



الرقم : إب / ل ب ١٧٠١٨٠
التاريخ : ١٦ تشرين أول ٢٠٠٥

السادة / بورصة عمان المحترمين ،،

Q.R - AJIB - ١٧-١٥-٢٠٠٥

تحية طيبة وبعد ،

بالإشارة إلى تعميمكم رقم (١) بتاريخ ٢٠٠٥/٤/٦ ، والمستند لأحكام المادة (١٥/ب) من تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان ، نرفق لكم البيانات المالية للبنك كما في ٢٠٠٥/٩/٣٠ (الربع الثالث من عام ٢٠٠٥) ، وتقرير المراجعة الصادر عن مدققي حسابات البنك حول هذه البيانات .

وتفضلوا بقبول فائق الإحترام ،،،



بورصة عمان
الدائرة الإدارية
السيد سوان
١٦ تموز ٢٠٠٥
٢٨٢٢
الرقم المتسلسل
١١٠٠٥
رقم الملف
الجهة المستفيدة

١٦ تموز ٢٠٠٥

3

هاتف : ٥٥٢٦١١١
٥٥٢٧٦٦٦ :
فاكس : ٥٥٣٨٣٠٠

محاسبون قانونيون
صندوق بريد: ٥٥٥٢ عمان ١١١٨٣
المملكة الأردنية الهاشمية

إلى رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
بنك الاستثمار العربي الأردني
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرفقة لبنك الاستثمار العربي الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٥ وبيانات الدخل الموحد، التغيرات في حقوق المساهمين الموحد والتدفقات النقدية الموحد للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. ان هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مسؤولية مجلس إدارة البنك وان مسؤوليتنا هي إصدار تقرير مراجعة حولها اعتماداً على المراجعة التي قمنا بها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة (رقم ٢٤٠٠) والذي ينطبق على عمليات المراجعة. ويتطلب هذا المعيار أن نقوم بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد معتدل فيما إذا كانت البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة خالية من الخطأ الجوهرى. تقتصر مراجعتنا بشكل أساسي على القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسار من المسؤولين عن المعلومات المالية في البنك ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق. لم نقم بتدقيق هذه البيانات المالية الموحدة ولذلك فأنتا لا تبدي رأياً حولها.

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، لم يسترعي انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لأسس إعداد البيانات المالية الواردة في إيضاح (٢).

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المرفقة لغايات هيئة الأوراق المالية ولا تخضع لموافقة البنك المركزي الأردني.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٥ تشرين الأول ٢٠٠٥

المحاسبون المتحدون
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

عميان الأردن

المعيارية العامة الموحدة لشركة بنك الاستثمار العربي الأردني كما في ٣٠ / أيلول / ٢٠٠٥ و ٣١ / كانون الأول / ٢٠٠٤ بالدينار الأردني

المطلوبات وحقوق المساهمين :-	إيضاح رقم	٣٠ أيلول ٢٠٠٥	٣١ كانون أول ٢٠٠٤
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	٣	٥٥٨٩٦٤٣٨	٦٧٣٣١٤٥٧
أرصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤	١٢٣٥٨١١٩٠	١١٨١٣٢٨٩٤
تسهلات ائتمانية مباشرة بالصافي	٥	١١٧١٨٣٠٧٠	١١٩٢٨٤٢٥٨
موجودات مالية متوفرة للبيع		٩٦٣٨٩٣٧٢	٨٦٥٠٠٨١٢
موجودات ثابتة بالصافي		٤٥٠٤٠١٨	٤٧١٨٥٠٥
موجودات أخرى		٩١١٧٥١٠	٦٩٦٣٥٩٩
مجموع الموجودات		٤٠٦٦٧١٥٩٨	٤٠٢٩٣١٥٢٥
المطلوبات وحقوق المساهمين :-			
ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية		١٠٩٣٠٥١٥٥	١١٥٨٩٨٠٤٥
ودائع مع العملاء	٦	٢٢٠٩٢٢٢٣١	٢٢١٧٠٦٢٩٧
تأمينات نقدية ومخصصات ومطلوبات أخرى		٢١٦٤٧٧٧٤	٢٠٣٨٣٥٢١
مخصص ضريبة الدخل	٧	٢٠٤٤٤٠٦	١٢٣١٧١٥
مجموع المطلوبات		٢٥٩٩٢٠٥٦٦	٢٥٩٢١٩٥٧٨
حقوق المساهمين :-			
رأس المال المكتتب به (المدفوع)		٣٠٠٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠٠٠
احتياطي قانوني		٥٨٧٩٨٠٩	٥٨٧٩٨٠٩
احتياطيات أخرى		٢٢٩٩٥٥١	٢٢٩٩٥٥١
التغير المتراكم في القيمة العادلة		٣٠٨٦١٠٨	٢٥٢٣٩٠٨
أرباح مبدورة		٣١٠٢٤٤٤	٣٠٠٨٦٧٩
صافي ربح الفترة بعد الضريبة		٨٣٨٣١٢٠	—
مجموع حقوق المساهمين		٥٢٧٥١٠٢٢	٤٣٧١١٩٤٧
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		٤٠٦٦٧١٥٩٨	٤٠٢٩٣١٥٢٥

تقرأ هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق.

بنك الاستثمار العربي الأردني

عمان - الأردن

بيان الدخل الموحد لشركة بنك الاستثمار العربي الأردني للفترة أشهر المنتهية في ٣٠ / أيلول / ٢٠٠٥ بالدينار الأردني

للتلاثة أشهر المنتهية في				إيضاح رقم	
٣٠ أيلول ٢٠٠٤	٣٠ أيلول ٢٠٠٥	٣٠ أيلول ٢٠٠٤	٣٠ أيلول ٢٠٠٥		
دينار	دينار	دينار	دينار		
٨٥٧٧٠٤١	١١٦٣٣٥٩١	٢٩٧٥٥٣٦	٤٢٧١٩٢٧		الفوائد الدائنة
(٢٨٧٤٩٠٥)	(٦٢٦٥٢١٠)	(١٣٤٨٥٠٧)	(٢٣٦٩٣٠٣)		الفوائد المدينة
٤٧٠٢١٣٦	٥٣٦٨٣٨١	١٦٢٧٠٢٩	١٩٠٢٦٢٤		صافي الفوائد
٢١٤٠٠٦٥	٢٢٠٧٣٦١	٧٠٥٩٢٩	١١٦٢٥٥٧		صافي العمولات
٦٨٤٢٢٠١	٨٥٧٥٧٤٢	٢٣٢٢٩٥٨	٣٠٦٥١٨١		صافي الفوائد و العمولات
					الإيرادات من غير الفوائد والعمولات:
٤١٩٢٤٨	٧٢٠٣٦٨٧	١٠٠٦٥٥	٤٦٦٧٩٣٩		إرباح موجودات وأدوات مالية
٨٩١٨٢٦	١٠٩١٥٣٥	٣٦١٣٠٦	٢١٧٢٤٥		الإيرادات التشغيلية الأخرى
١٣١١٠٧٤	٨٢٩٥٢١٢	٤٦١٩٦١	٤٨٨٥١٨٤		مجموع الإيرادات من غير الفوائد والعمولات
٨١٥٣٢٧٥	١٦٨٧٠٩٥٤	٢٧٩٤٩١٩	٧٩٥٠٣٦٥		صافي الإيرادات التشغيلية
					المصروفات :-
٢٨٠١٠٢٦	٣١٥٢٣٣٠	٩٠٩٥١١	١٠٧١٠٣٦		نفقات الموظفين
١٧٨٤٣٨٩	٢٢٠٩٨٨٠	٦٧٦٧٤٠	٥٨٧٢٨١		مصاريف تشغيلية أخرى
٢٢٤٦٣٠	٢٤٠٩٣٣	١١٣١٦٩	١١٦٨٥١		استهلاكات وإطفاءات
--	٨٠٠٠٠٠	--	٤٠٠٠٠٠		مخصص التجهيزات الإئتمانية
١٧٠٠٠٠	١٤٥٠٠٠	٨٥٠٠٠	١١٥٠٠٠		مخصصات أخرى
٥٠٩٠٠٤٥	٦٦٤٨١٤٣	١٧٨٤٤٢٠	٢٢٩٠١٥٨		مجموع المصروفات التشغيلية
٣٠٦٣٢٣٠	١٠٢٢٢٨١١	١٠١٠٤٩٩	٥٦٦٠٢٠٧		صافي الدخل قبل ضريبة الدخل
(٤٧٤٦٠١)	(١٨٤٠٦٩١)	(١٥٦٤٥٩)	(٩٩٦٠١٣)		ينـزل :-
					ضريبة الدخل
٢٥٨٨٦٢٩	٨٣٨٢١٢٠	٨٥٤٠٤٠	٤٦٦٤١٩٤		صافي الدخل بعد ضريبة الدخل
فلس دينار	فلس دينار	فلس دينار	فلس دينار		حصة الشهم من صافي الدخل
٠ ٠٨٦	٠ ٢٧٩	٠ ٠٢٩	٠ ١٥٥	٨	

تقرأ هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق .

يُحال التفرّات في حقوقي المساهمين الموجود لشدة تلك الاستشعار العربي. الأول في الفترة الخمسة أشهر المنتهية في ٣٠ / أيلول / ٢٠٠٥ (الذي يُحال الأجنبي).

تقرأ هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق.

بنك الاستثمار العربي الأردني

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجد لشركة بنك الاستثمار العربي الأردني لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ / أيلول / ٢٠٠٤ (بالدينار الأردني)

المقابلة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٤									
البيان	رأس المال المكتتب به (المبلغ) دينار	الأرباح				مروقات مزججة عملاء أجنبية دينار	التغير في القيمة المضافة في الفترة دينار	إرباح مبدرة دينار	صافي إرباح الفترة دينار
		إلتزامات	إلتزامات	إلتزامات	إلتزامات				
البيان	رأس المال المكتتب به (المبلغ) دينار	إلتزامات	إلتزامات	إلتزامات	إلتزامات	مروقات مزججة عملاء أجنبية دينار	التغير في القيمة المضافة في الفترة دينار	إرباح مبدرة دينار	صافي إرباح الفترة دينار
الرصيد في بداية الفترة	٢٠٠٠٠٠٠٠	٥٢٩٩٠٠	٨٠٨٢٧١	١٠٠٠٠٠٠	١٠٢٧٥٥١	٢٧٢٠٠٠	٢٢٦٣٣-	١٩٦٢٥١	١٠٠٠٠٠٠
الإرباح الموزعة									
الزيادة في رأس المال	١٠٠٠٠٠٠٠		٨٠٨٢٧١-					١٩٦٢٢٩-	
قر تكليفي معيار								٢٥٠٠	
المحاسبة الدولية (٣٩)									
صافي إرباح الفترة									٢٥٨٨٦٩
التغير العنصر الكم في القيمة المعدلة							١١٥٢٤٠-		
الرصيد في نهاية الفترة	٣٠٠٠٠٠٠٠	٥٢٩٩٠٠		١٠٠٠٠٠٠	١٠٢٧٥٥١	٢٧٢٠٠٠	١١٢٦٦٦٣	٢٦٤٢٢٩	٢٥٨٨٦٩
٤١٣٤١٠٠٠									

تمت هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق .

بنك الاستثمار العربي الأردني

عمان - الأردن

بيان التدفقات النقدية الموحد لشركة بنك الاستثمار العربي الأردني لفترة السعة أشهر المنتهية في ٣٠ / أيلول / ٢٠٠٥ و ٣٠ / أيلول / ٢٠٠٤ بالدينار الأردني

٣٠ أيلول ٢٠٠٥	٣٠ أيلول ٢٠٠٤	
دينار	دينار	
١٠,٢٢٢,٨١١	٢,٠٦٣,٢٣٠	التدفق النقدي من عمليات التشغيل :-
٢٤٠,٩٢٣	٢٢٤,٦٣٠	صافي الدخل قبل الضريبة
٨٠٠,٠٠٠	--	تعديلات :-
٤٥٠,٠٠٠	٥٥٠,٠٠٠	استهلاكات وإطفاءات
١٠٠,٠٠٠	١١٥,٠٠٠	مخصص المبيعات الائتمانية
(١١٤,٥٤١)	(١١٥,٢٧٥)	مخصص ترك الخدمية
١١,٣٩٤,٢٠٣	٢,٤٥٢,٥٨٥	مخصصات أخرى
		تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
		المجموع
(٢٠,٩٩٣,٨٠٠)	(٨,٥٨٤,٨٣٥)	(الزيادة) النقص في الموجودات :-
١,٣٠١,١٨٩	(٢٧,٥٢٣,٠٣٥)	الزيادة في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(٢,١٥٣,٩١٢)	(٦١٤,٥٣٦)	النقص (الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
		الزيادة في الموجودات الأخرى
		(النقص) الزيادة في المطلوبات :-
٧,٣٩٤,٣٥٤	(٧,٧٩٩,٠٠٠)	الزيادة (النقص) في ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
(٧٨٣,٦٦)	(٢,٨٠٤,٦١٣)	تسحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر
١,٩٠٨,٧٢٣	(١,٢٦٠,٧١٤)	النقص في ودائع العملاء
٨٠٦,٨٥٣	٥٥٠,٩٥١	الزيادة (النقص) في تأمينات نقدية
(١١٦,٩٣٩)	(٢٩,١٨١)	الزيادة في مطلوبات أخرى
(١,٢٤٢,٣٩٥)	(٤٤,٦٢٣,٣٧٨)	النقص في مخصصات أخرى
		صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التشغيل قبل الضريبة
(١,٠٢٨,٠٠٠)	(٨٠٨,٩٢٣)	خريبة الدخل المدفوعة
(٢,٢٧٠,٣٩٥)	(٤٥,٤٣١,٣٠١)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :-
(٩,٢٢٦,٣٦٠)	(١٧,٥٨٨,٣٧٥)	بيع (شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
--	٤,٨٤٣,١٤٧	بيع استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(١٢٦,٤٤٦)	(٢٣٦,٦٣٢)	شراء موجودات ثابتة
(٩,٤٥٢,٨٠٦)	(١٢,٩٨١,٨٦٠)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار
(٢٢,٠٠٠,٠٠٠)	--	النقص في التدفق النقدي من عمليات التمويل
(١,٤٧٩,٣٨٥)	(٩٩٧,٣٠١)	تسديد أموال مقترضة من البنك المركزي
٩٤,٧٦٥	--	إرباح موزعة على المساهمين
(٢٣,٣٨٤,٦٣٠)	(٩٩٧,٣٠١)	الزيادة في الأرباح المدفوعة
		صافي التدفقات النقدية المستخدم في عمليات التمويل
١١٤,٥٤١	١١٥,٢٧٥	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٢٤,٩٩٣,٢٨٠)	(٥٩,٢٩٥,١٨٧)	صافي النقص في النقد وما في حكمه
١٠٨,٤٥٦,٣٠٦	١٣,٤٠٤,٦٣٩	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٧٣,٤٦٣,٠٢٦	٦١,١٠٩,٤٥٢	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تقرأ هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق .